AND SUMMER MEANS THAT IT'S TIME FOR THIS DOOR TO BE OPENED...

SUMMER'S ARRIVED, HUH?

カポーン

シャラ

キィィ

CHOTTO KAWAII IRON MAIDEN
第05話

ミーンミーン

AH……

SFX: CICADAS

IT'S TOO DAMN HOT THIS MORNING ...

I CAN'T HANDLE IT...

AHAHA... IT IS, ISN'T IT?

I WANT TO GO TO THE BEACH OR TO A POOL ...

I FINALLY GOT INTO AN ALL-GIRLS SCHOOL, SO GOING TO THE POOL WITH MY CLASSMATES

AHH, THAT WOULD BE GREAT ...

EVEN A POOL LESSON WOULD BE GOOD!

THE OLD-SYLE SWIMSUITS OF A PRESTIGIOUS ACADEMY ...

THE SMELL OF CHLORINE AND THE CHEERFUL CRIES OF YOUNG LADIES FILLING THE BUILDING ...

YUZUKI CHAN?

EVEN THOUGH IT'S CLASS... GIRLS AT THE POOL...

HAA-HAA-

ドクン ドクン ドクン

THAT REMINDS ME... I HEARD THAT THE TORTURE CLUB'S PRIVATE POOL IS OPENING SOON ...

THE TORTURE CLUB'S PRIVATE POOL?

THE TORTURE CLUB'S BASICALLY A PART OF THE SCHOOL'S TRADITIONS NOW, SO IT GETS SOME PRETTY FAVOURABLE TREATMENT ...

A TORTURE CLUB HAS SUCH UNTHINK-ABLE POWER?

BUT... A PRIVATE POOL, HUH?

HAHAHA, NOW THEN YUZUKI

UFUFU

THAT'S GREAT, ISN'T IT ...

FOR CLUB TODAY, WE'RE GOING TO THE POOL

IT'S OKAY TO TAKE A BREAK EVERY ONCE IN A WHILE ♡

WAIT! THIS IS THE FIRST TIME I'VE LOOKED FORWARD TO CLUB ACTIVITIES ...

EVER SINCE JOINING THE DAMN TORTURE CLUB!

AHAHA ♡

AT THAT TIME...

I COULD NEVER HAVE GUESSED WHAT WAS COMING ...

THIS IS THE FIRST TIME GOING TO CLUB HAS EXCITED ME!

MY SWIMSUIT LOOKS GREAT!

AND IT'S FINE TO BE A LITTLE SPOILED, RIGHT?

GOOD AFTERNOON! THIS IS MUTOU YUZUKI OF THE TORTURE CLUB, WHO LOVES POOLS AND BEACHES!

TODAY, WE'RE GOING TO THE CLUB'S INDOOR POOL!

ぬき!!

ぬき!!

MY BODY FEELS LIGHT... I'VE NEVER FACED CLUB ACTIVITIES WITH SUCH A FEELING OF HAPPINESS BEFORE!

NOTHING COULD SCARE ME NOW!

I HAVEN'T HAD A CHANCE TO WEAR MY NEW SWIMSUIT YET THIS YEAR, SO THE FREE ACCESS IS GREAT!

HAVING AN EXCLUSIVE POOL WAS AN UNEXPECTED SIDE BENEFIT.

WHAT THE FUCK IS THIS !!?

ドボ

CHOTTO KAWAII IRON MAIDEN

第05話

NO... I DON'T THINK THINKING ABOUT TORTURE IS NORMAL ...

NORMALLY, WHEN YOU HEAR ABOUT TORTURE, YOU'D THINK OF FIRE, RIGHT?

WATER AND TORTURE HAVE GOOD COMPAT-ABILITY.

THIS IS A POOL! WHY ARE THESE AT A POOL!?

TORTURE INSTRU-MENTS!?

IT'S ALL TOO EASY FOR DEATH TO OCCUR, AND REC-OVERY IS A DRAWN-OUT PROCESS.

AS SUCH, THE USE OF FIRE IN TOR-TURE IS LIMITED.

HOWEVER, FIRE IS VERY DIFFICULT TO CONTROL.

※CENSORED(くわ)(み)せできません

AOI-SENPAI! YUURI-SENPAI!

ARA, THAT'S A CUTE SWIM-SUIT ♡

...

WHAT ARE YOU DOING, YUZ-UKI?

OF COURSE, THERE ARE RISKS, BUT UNLIKE WITH FIRE, TREAT-MENT IS CHEAP.

IT CAN BE DONE IN A BATH-ROOM OR IN THE POOL, AND CLEANING UP AFTER IS EASY.

IN COM-PARISON, WATER TORTURE CAN BE DONE WITH ONLY A BUCKET AND A TOWEL.

'WHAT'S UP WITH IT?'

WHAT'S UP WITH THIS POOL? IT'S LIKE A SCENE STRAIGHT FROM HELL!!

WELL

IT'S NOT EXACTLY SOME-THING I WANT TO HEAR ABOUT ...

... ARE YOU LISTE-NING ?

ALL TOGETHER, THIS MEANS THAT WATER IS A WON-DERFUL METHOD FOR TOR...

.....

WHO KNOWS.....

WHAT ELSE DID YOU EXPECT FROM THE TORTURE CLUB'S PRIVATE POOL?

YES... BUT... THIS IS PART OF OUR CLUB ACTIV-ITIES ...

EVEN THOUGH WE'VE FINALLY COME TO THE POOL, THE SEN-PAI ARE THE SAME AS AL-WAYS ...

SORRY I'M LATE!

HAVE YOU STAR-TED ALRE-ADY?

OOH {...!!

NO, WE'RE STILL SETTING UP.

.....

BUT, THESE ACTIVITIES ARE FAR TOO WEIRD!

I MEAN, FOR GIRLS TO BE ...

SHIT.

UMM... WATER-PROOF TAPE ...

IT'S SMALL ANY-WAY, SO ...

AH— UMM—

SORA ... WHAT'S HAPPENED TO YOUR ... PRIVATES?

EH- AH- TH- THANKS ...

YOURS IS PRETTY CUTE TOO ...

YOUR SWIM-SUIT'S REALLY CUTE, SORA!

AH! HEY! WE WEREN'T DONE TALKING!

THAT SWIM-SUIT MADE ME TOTALLY FORGET THAT SHE WAS ACTUALLY A DUDE!

AH. YES. SORRY.

EH... PLEASE DON'T STARE SO MUCH, IT'S... EMBAR-RASSING ...

AND SHE SPEAKS ALL GIRLY, TOO!!

AHAHA ...

WHY'D I HAVE TO GET EXPOS-ITION ON TORTURE METHODS INSTEAD?

I JUST WANTED TO HAVE FUN AT THE POOL ...

NOTE: SORA USES 'ATASHI', WHICH IS FEM, OPPOSED TO THE 'BOKU' OR 'ORE' A MANLY MAN MIGHT USE.

WELL, SOMEHOW I'VE MANAGED TO FORGET REALITY, BUT ...

THE HECK ARE THESE THINGS, ANYWAY?

OF COURSE, THESE ARE ALL FUNCTIONAL REPLICAS

FOR EXAMPLE, THIS IS CALLED A 'DUCKING STOOL'.

I'VE ARRIVED LATE ...

4-桜 新崎

もち!!

OOH!

AN ELEMENTARY SCHOOL SWIMSUIT!

もち!!

ARA, MAIKA-CHAN. IT'S FINE, WE HAVEN'T STARTED YET.

THE SUBJECT IS TIED TO THE STOOL

BALANCE POINT

REMOVE WEIGHT FROM COUNTER-BALANCE

SINKS

AND THEN THE SEESAW IS USED TO DUNK THEM INTO THE WATER.

HOW... WONDERFULLY SIMPLE ...

SUFFERS

IT LOOKS LIKE IT CAME FROM A PLAYGROUND, BUT IT'S SOMEHOW...

IT CERTAINLY BRINGS BACK MEMORIES FROM MY CHILDHOOD ...

A PERFECT CHOICE AS ALWAYS, MAIKA-CHAN!

EVEN THOUGH YOU CAN WEAR ANY SWIMSUIT YOU WANT FOR CLUB, TO PICK SUCH A TRADITIONAL OPTION!

SEESAWS ARE A RATHER PLEASANT TORTURE DEVICE, AREN'T THEY?

SOMETHING WAS WRONG WITH YOUR CHILDHOOD !!

DOESN'T OWN ANOTHER SWIMSUIT

YOU REALLY DO LOOK CUTE THOUGH, MAIKA ♡

AHH, JUST IGNORE YUZUKI-CHAN.

YOU CAN'T BEAT THE FUNDAMENTALS!

EH? EVEN THOUGH I WENT TO SO MUCH TROUBLE TO FIND A SWIMSUIT LIKE THIS ...

UHYA!?

OH, YUZUKI-CHAN'S THINKING ABOUT BREASTS AGAIN

IF IT'S COMING FROM YOU, I'M SURE I DON'T WANT TO HEAR IT, BUT ...

WHEN I'M AT A POOL, I ALWAYS RECALL THE WITCHES' BATH

WHAT IS THAT ?

I- I- I WASN'T !!

I WAS TOTALLY FOCUSED ON TORTURE !!!

IT'S FINE, YUZUKI-CHAN THE WORLD-RENO-WNED BREAST LOVER

HOW ABOUT WE TEST IT OUT ?

HAA ...

RIGHT THUMB BOUND TO LEFT BIG TOE, AND VICE VERSA

IT WAS DURING THE WITCH HUNTS ...

FIRST, THE SUSPECT WAS TIED UP

OH, I WAS RIGHT. I DIDN'T WANT TO HEAR IT ...

モデル：新崎亜花さん (10)

WE COULD TIE AOI UP, THROW HER INTO THE WATER, AND SEE WHETHER OR NOT THOSE BREASTS HELP HER FLOAT.

TE- TEST IT OUT !!?

IF THEY SINK THEY'LL DIE!!

IF THEY FLOAT, THEY'RE A WITCH.

AND LIKE THAT, THEY'RE THROWN INTO A POND OR SOME-THING

THAT'S MUR-DER!!

IF THEY SINK, THEY'RE INNOC-ENT.

I'M ONLY JOKING

UFUFU ♡

うわぁ...

.....

...YUURI-SENPAI, YOU AND AOI-SENPAI ARE SUPP-OSED TO BE FRIENDS, RIGHT?

WERE YOU REALLY !?

?

UGH... IF SEN-PAI WAS GIVEN A WITCHES' BATH

THOSE HUGE BALOON-BREASTS OF HERS WOULD PROBABLY MAKE HER FLOAT...

ALL RIGHT, A GOOD JOB FOR YOUR FIRST TIME

ARE YOU OKAY?

IT WAS AMAZING

NOW, YUZUKI, TAKE A LOOK AT THIS WATER WHEEL OVER HERE.

EH? A WATER WHEEL?

SORA WILL BE ASSIS-TING.

BY THE WAY ...

IT'S POSSIBLE BOTH TO DROWN IN WATER AND TO DROWN ON DRY LAND.

YOU HAVE TO WATCH OUT FOR LARYNG-OSPASMS -

EVEN A SMALL AMOUNT OF WATER CAN CAUSE THE GLOTTIS TO CLOSE, RESULTING IN DEATH.

REALLY? YOU'RE READY?

IT'S OKAY TO TURN THIS?

YE-YES ...

SORA, ARE YOU READY?

YOU BIND THEM UP LIKE THIS, AND THEN TURN THE HANDLE.

IF YOU KILL THEM, IT KIND OF DEFEATS THE PUR-POSE OF THE TOR-TURE, SO PAY MET-ICULOUS CARE.

HAA .....

WHAT'S THE POINT IN TELLING ME ALL THIS?

IT'S NOT LIKE I'M EVER GOING TO USE IT...

NAAH

YOU'RE NOT OKAY AT ALL, ARE YOU!?

A TEST !?

THIS IS IMPO-RTANT

THERE'LL BE A TEST BEFORE YOU LEAVE, SO YOU SHOULD MAKE NOTES.

ARE YOU TRULY THEIR(?) SISTER? SHOW SOME CONCERN!

AND THAT MOVIE WAS BORING!

IT REMINDS ME OF THE TORTURE SCENE IN "THE LONG KISS GOOD-NIGHT" ...

ほぁ...♡

AAH

NOTE: A REFERENCE TO THE 1996 FILM "THE LONG KISS GOODNIGHT", WHICH APPARENTLY HAS A WATER TORTURE SCENE.
THE NAME'S ALSO A GENERAL EUPHAMISM FOR DEATH.

NOTE[NOTE:] IF I JUST GOOGLED A WESTERN POP CULTURE REFERENCE, DOES THAT MEAN I'M TOO YOUNG FOR THIS?

WAIT! WHEN DID THIS HAPPEN!?

IT'S ALL PREP-ARED.

NOW THEN —

NEXT UP, YOU CAN PERSONALLY EXPERIENCE SOME TORTURE, YUZUKI

EHH... I HAVEN'T HEARD OF THAT EITHER ...

"THE QUESTION ...?" THAT'S A STRANGE NAME ...

FOR EXAMPLE, THERE'S ALSO... "THE QUESTION".

SUCH LARGE INSTRU-MENTS AREN'T THE ONLY WAY TO USE WATER TORTURE.

WHERE IN THE WORLD IS THIS CONVEN-TIONAL!?

WATER TORTURE IS AMONG THE MOST CONVENT-IONAL OF TECHNIQUES USED TODAY.

AND MAKE YOU DRINK LOTS OF WATER.

WE'LL STICK THIS FUNNEL DOWN YOUR THROAT

?

AH !!!

THAT'S THE SCHW-EDEN-TRUNK, RIGHT?

TELLING ME THAT WON'T MAKE ME ANY HAPPIER!!

やめ～!!?

I'LL ONLY USE A SAFE AMOUNT.

DON'T WORRY, I'M A PROFES-SIONAL.

YOU MIGHT BE CONCERNED THAT YOUR STOMACH WILL RUPTURE, BUT -

HE~H? THAT DOESN'T SOUND SO BAD ...

THESE DAYS, IT'S CALLED "WATER CURE"

ACTUALLY, IT WAS CALLED "THE QUESTION" BACK IN 17TH CENTURY FRANCE.

YOU AREN'T GOING TO STOP HER!!?

DON'T BE AFRAID, AOI-SENPAI IS VERY SKILLED.

GOOD LUCK, YUZUKI-CHAN!

I TAKE BACK WHAT I SAID !!!

キラン

SIMPLE, RIGHT?

TIE THEM UP, FORCE THEM TO DRINK, AND THEN KICK THEM IN THE ST-OMACH.

THE WAY IT'S DONE IS ...

NOTES: 'THE ORDINARY QUESTION' WAS A FRENCH METHOD INVOLVING 3.6 LITRES OF WATER. THE 'SCHEWDENTRUNK' WAS USED BY INT. TROOPS DURING THE 30 YR WAR IN GERMANY (1618-). WATER CURE IS THE MODERN NAME, APPARENTLY CHOSEN BY SOME AMERICAN WITH AN ODD SENSE OF HUMOUR.

THIS PANEL WAS REWRITTEN USING TERMS FROM WIKI, SINCE THE ORIGINAL JAP SLANG HERE WAS INCOMPREHENSIBLE/UNREADABLE.

YES, WE NOW STAND TOGETHER IN OUR FAITH, SISTERS WHO UPHOLD THE INHERENT JUSTICE OF OUR PATH.

NOW THAT YOU'VE EXPERIENCED TORTURE

YOU'VE TRULY BECOME ONE OF US.

PREPARE YOURSELF- THIS IS A NECESSARY STEP FOR ALL MEMBERS.

NN——

SENPAI ...

さゆんっ

OTHERWISE, THAT JUSTICE WILL BE LOST.

NEVER FORGET OUR DREAMS, YUZUKI.

GUH!!

IT'S POURING STRAIGHT INTO MY THROAT! IT'S TOO INTENSE!!

THERE'S NOT MUCH, BUT-

NU——!!

I CAN'T BREATHE AT ALL!

※THESE ARE PROFFESIONALS. DON'T TRY THIS AT HOME.

HOLD THE FUCK UP.

NO, WAIT.

15 MINS LATER

GOOD WORK

AAH

I ALMOST FELT MOVED, DAMMIT!

WHY'RE YOU SAYIN' SOMETHING SO DAMN HEARTWARMING RIGHT AFTER TORTURING ME!!?

Ah……

YOU DID WELL, YUZUKI.